

D

Weiche zur Erweiterung bestehender Anlagen. Empfohlen für den Nachkauf, nicht für Erstkäufer von ROCO-Weichen geeignet, da keine weiteren Bedienungsanleitungen enthalten sind.

Passender Universal-Bettungsweichenantrieb: Art. Nr. 42620.

Diagonaleinbau der Weiche: Ein passendes 8 mm Distanzstück ist als Zubehör unter Art. Nr. 98007 erhältlich.

Achtung: Diese Weiche ist nicht polarisierbar!

GB

For the extension of already existing layouts we recommend this turnout. For the first purchase of ROCO turnouts however it would not be suitable because there are no further operation instructions enclosed.

Universal bedding switch drive: item no. 42620. For diagonal placement of the turnout a 8 mm extension-unit is available under item no. 98007.

Attention: This turnout cannot be polarized!

F

Aiguillage à ballast, pour compléter des réseaux existants. Déconseillé avec amateurs achetant un aiguillage ROCO à ballast pour la première fois, car livré sans notice de montage.

Entraînement universel d'aiguillage avec ballast : réf. 42620.

Si installation de l'aiguillage en position diagonale, une petite ralonge de 8 mm (dite: D8), réf. 98007, est à acquérir chez votre fournisseur habituel.

Attention : Cet aiguillage n'est pas polarisable.

Änderungen von Konstruktion und Ausführung vorbehalten! • We reserve the right to change the construction and design! • Nous nous réservons le droit de modifier la construction et le dessin! • Ci riserviamo il diritto di variare la costruzione e il design! • Verandering van model en constructie voorbehouden.

Bitte diese Beschreibung zum späteren Gebrauch aufbewahren! • Please retain these instructions for further reference! • Picre d bien vouloir conserver ce mode d'emploi en vue d'une future utilisation! • Conservate queste istruzioni per un futuro utilizzo! • Deze handling altijd bewaren.

42538

42539

42558

42559

I

Conveniente scambio per l'ampliamento degli impianti già esistenti. Raccomandato per chi possiede ROCO. Non adatto per chi acquista scambi Roco per la prima volta, poiché non ci sono istruzioni per l'uso.

Azionamenti elettrici per scambi con massicciata: 42620.

Montaggio in diagonale dello scambio: è disponibile, come accessorio, un distanziatore appropriato da 8 mm, art. n. 98007.

Attenzione: Questo scambi non é polarizzabile.

NL

Wissels voor baanuitbreiding. Omdat hier geen montage-handleiding bij wordt geleverd, zijn deze wissels niet bedoeld voor beginners, maar voor hobbyisten die ROCO reeds hebben toegepast.

Geschikte aandrijving: 42620.

Voor diagonaal-Inbow is een 8 mm passtukje verkrijgbaar onder onder nummer 98007.

Aandachtig: Niet polariseerbaar.

Roco

Modelleisenbahn GmbH

Plainbachstraße 4

A - 5101 Bergheim

Tel.: 00800 5762 6000 AT/D/CH

(kostenlos / free of charge / gratuit)

International: +43 820 200 668

(zum Ortstarif aus dem Festnetz; Mobilfunk max. 0,42€ pro Minute inkl. MwSt. / local tariff for landline, mobile phone max. 0,42€/min. incl. VAT / prix d'une communication locale depuis du téléphone fixe, téléphone mobile maximum 0,42€ par minute TTC)

